ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΓΕΩΡ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοά Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοά Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα : 31-351, 31-352

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
...ΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	Δρ. 720	Έτησία	£ 2.0.0
...ία	» 360	Έξάμηνος	» 1.5.0
...ηνος	» 180	Άμερικῆς	$ 12
...ρος			

ΟΚΤΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΓ'-ΑΡ. 13-172

ΚΥΡΙΑΚΗ
24
ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1938
Ἀνατολὴ ἡλίου 5.40'—Δύσις 7.07"
Τὸ Ἅγιον Πάσχα

Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

...ρχα, ἡ ἑορτὴ τῶν ἑορτῶν ...ὑθείας, εἶνε ἡ κατ' ἐξο... τῆς εἰρήνης. "Οταν ὁ ...ενέφανίσθη διὰ πρώτην ...τὴν ἀνάστασίν του ἐκ ...τους συνημένους εἰς ...ιστικὸν κατηφεῖς καὶ τε... μαθητας του, ὁ πρὸς ...ιερατισμὸς τοῦ Θεανθρώ... εἶχεν ὁλοκληρώσει πλέον ...ης ἀνθρωπίνης του φύ... ...αι δύο πολυσήμαντοι ...ήματα.

Εἰρήνην ἀφῆκεν ὡς θείαν ὑ... εἰς τὴν ἀνθρωπότητα, τὴν ...δε διὰ νὰ σώσῃ. Τὴν εἰ... καρδίας, ποὺ εἶνε ἀπόρ... εἰρήνης τοῦ πνεύματος, ...εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ ...ιὰ ἑάν τὸ πνεῦμα εἰ... ...μένον καὶ τὸ πνεῦμα ...μόνον μὲ τὴν θαθείαν ...που εἶνε ἡ μήτηρ τῆς ...Καὶ διὰ τοῦτο ἡ ἔννοια ...της μεγάλης, τῆς ἀ... της καθολικῆς, τῆς ἀ... ...ιστιανικῆς Ἀγάπης, τῆς ...ε ἄλλη ἀγάπη εἶνε ἀ... ...μερης καὶ ἀτελὴς ἐκδή... ...εἶνε ἀρρήκτως συνδεδεμέ... ...ην ἔννοιαν τῆς εἰρήνης. Καὶ ...τοῦ Πάσχα — τὸ ὠ... ...θέμιον τῆς Ὀρθοδοξί... ...εἶνε κρίμα, ὅτι ἐξαλείφε... ...δὸν εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὅ... ...τέρες μας τὸ ἐτήρουν μὲ ...ικρὰν εὐλάβειαν — εἶνε ἀ... ...εἰρήνης, ἀσπασμὸς συμ... ἀσπασμὸς ἀμοιβαίας ...ης ἀδελφοσύνης ἀσπα...

...αμβάνομεν συχνὰ ἀπὸ ...εἶαν, ὅτι ὁ λεγόμενος Δυτι... ...ισμός, ὁ πολιτισμός μας, ...ισμός, ὁ πολιτισμὸς μας, ...ὁποῖον τόσον σεμνυνόμεθα, ...θεμελιώδως πολιτισμὸς χρι... ...ός, φέρει, δηλαδή, ἔκδηλον ...ραγίδα τοῦ χριστιανικοῦ ...ραγίδα τοῦ χριστιανικοῦ ...ανθρωπότητα, ἂν ἡ βεβαίωσις ...ος θὰ ἦτο εὐτύχημα διὰ ...ἦτο ἀκριβῆς. Ὁ περίφημος ...τοῦ πολιτισμός μας θὰ εἶχεν, ...τὴν πραγματικότητα, πολλὰ ...τὸ πολιτισμὸς μὲ τὴν χαρα... ...δεῖξη ἐὰν ἦτο δυνατὸν ν' ἀ... ...πιστροφὴ εἰς τὸ πνεῦμα τῆς δι... ...ιστολῆς τοῦ Ναζωραίου, τῆς δι... ...ιλείας αὐτῆς ποὺ τὴν χαρα... ...ρίζει μία θεία ἀληθῶς ἁπλό... ...τῆς διδασκαλίας ποὺ ὁ Θεάν... ...ὑθυνε πρὸς τοὺς τα... ...τοὺς ἁλιεῖς τῆς Γενησα... ...τοῦ τελώνας, τοὺς «πτωχοὺς ...πνεύματι», τοὺς ἁπλοϊκοὺς ἀν... ...τῆς Ἰουδαίας καὶ δι' αὐ... ...πρὸς ὅλας τὰς ἀνθρώπων τὰς ...πρὸς τὴν Ἀνθρωπότητα. ...τοῦ πολιτισμένη ἀνθρωπότης ...ἀπομακρυνθῇ ἀπὸ τὸ πνεῦμα ...ἠθέλησε κάποτε νὰ παρα... ...ἐνπωσιακῶς μία μεγάλη ...γίαν ἑβδομάδα — οἱ «Τάϊμς». ...τῶν ἀρκετῶν, τὴν ἐπι... ...ῶν μιᾶς Μεγάλης Παρασκευῆς, ...ημουσιεύων ἄρθρον, εἰς τὸ ὁποῖ... ...ξηράζων τί θὰ συνέβαινεν εἰς ...ην ἐποχὴν μας ἐὰν ὁ Ἰησοῦς ἐνε...

Καλλιτεχνικὰ καὶ φιλολογικὰ ζητήματα

Τέχνη καὶ ἠθική

Στὴν ἐφημερίδα «Ἀκρόπολη» τῆς 17 τοῦ Μάρτη 1896 (παραμονὲς τῶν πρώτων Ὀλυμπιακῶν Ἀγώνων) διαβάζουμε τὴν ἀκόλουθην εἴδηση: «Αὔριον θὰ στηθῶσιν εἰς τὸ Στάδιον καὶ οἱ ἀνακαλυφθέντες δύο Ἑρμαί, ἑκατέρωθεν τῆς σφενδόνης, ἐκεῖ ὅπου ἄρχονται τὰ τόξα αὐτῆς. Τὰ κάτω μέρη τῶν Ἑρμῶν, τὰ ὁποῖα δὲν συνάδουσι πρὸς τὰ σημερινὰ ἤθη, θὰ καλυφθῶσι δι' ὑφασμάτων κυανολεύκων».

Τί ἦτανε αὐτοὶ οἱ «Ἑρμαῖ» ἢ Ἑρμῆδες τοῦ Σταδίου; Δυὸ τετράγωνες στῆλες μαρμάρινες μὲ δυὸ κεφάλια στὴν κορφή τους, τοῦ Ἑρμῆ καὶ τοῦ Διόνυσου, κολλημένα σβέρκο μὲ σβέρκο. Στὴν μπροστινὴ καὶ στὴν πισινὴ φάτσα αὐτῶν τῶν στηλῶν ὁ ἀρχαῖος μαρμαρᾶς εἶχε σκαλίσει πολὺ «ἔκτυπα» τὰ διακριτικὰ σημεῖα τοῦ φύλου τῶν δυὸ θεῶν.

Σ' αὐτοὺς τοὺς Ἑρμῆδες (καὶ ἦτανε πολλῶν λογιῶν: μονοκέφαλοι, διπλοκέφαλοι, τρικέφαλοι καθὼς καὶ διαφόρων θεῶν, ἀκόμα καὶ θηλυκῶν, ὅπως τῆς Ἀφροδίτης, τῆς Ὑγείας κτλ.) συνειθίζανε οἱ ἀρχαῖοι νὰ προσφέρουνε σῦκα καὶ ἄλλα φροῦτα καὶ νὰ τοὺς περνᾶνε στὸ λαιμὸ κορδέλλες καὶ γιρλάντες, ἀπὸ λουλούδια ὄχι γιὰ νὰ σκεπάζουνε τὴ γυμνότητά τους ἀπὸ σεμνοτυφία, μὰ γιὰ νὰ τοὺς στολίζουνε καὶ τοὺς τιμᾶνε ἀπὸ λόγους λατρευτικούς. Ἡ γυμνότητά τους ἦτανε στοιχεῖο θρησκευτικὸ κ' οἱ ἀρχαῖοι μαρμαρογλύφοι τήνε σημειώνανε, ὅπως λέγει καθαρὰ ὁ Ἡρόδοτος «κατὰ λόγον ἱερόν».

Εἶνε γνωστό, πὼς τὸ γυμνό, φυσικὸ καὶ καλλιτεχνικό, δὲν τρόμαζε τοὺς προγόνους μας. «Συνῆδε πρὸς τὰ ἀρχαῖα ἤθη». Μὰ στὴν περίπτωση τῶν Ἑρμήδων ὑπῆρχε κ' ἕνας λόγος παραπάνω: ἡ θρησκεία.

Ὅταν ὅμως οἱ ἀπόγονοι βρήκανε μέσα στὸ Παναθηναϊκὸ Στάδιο τοὺς δύο Ἑρμῆδες κι' ἀποφασίσανε νὰ τοὺς ἀφήσουνε στὴ θέση τους, θεωρήσανε φρόνιμο νὰ τοὺς καλύψουν μὲ ὑφάσματα. Ἄλλοι καιροὶ ἄλλα ἤθη. Σύγκρουση δυὸ διαφορετικῶν πολιτισμῶν. Τὴν ἐπιδειξιομανία τῶν ἀρχαίων οἱ νεώτεροι τὴν βρήκανε ἀνήθικη, τὸ σκέπασμά της ἀπὸ τοὺς νεώτερους οἱ ἀρχαῖοι θὰ τὸ βρίσκανε ἱεροσυλία. Σ' αὐτὲς τὶς δυὸ ἀντίθετες «κρίσεις ἀξίας» λογαριάστηκε ἡ ἠθικὴ καὶ ἡ θρησκεία, δὲ λογαριάστηκε ἡ Τέχνη. Κι' ὅμως αὐτὸ θὰ ἔπρεπε νὰ εἶνε τὸ κύριο ζήτημα. Εἶνε καλλιτεχνικὰ ὡραῖοι οἱ Ἑρμῆδες αὐτοὶ ἢ ὄχι; Καὶ παίζει κανένα ρόλο ἡ θρησκευτικὴ καὶ ἡ ἠθικὴ κρίση στὴν καλαισθητικὴ ἐπιδοκιμασία ἢ ἀποδοκιμασία τῶν ἔργων; Κανένα.

Ἡ θρησκευτικὴ τέχνη στὸν Μεσαίωνα εἶχε κάποιαν ἀναλογία μὲ τὴν ἀρχαία. Δὲ φοβότανε ὄχι μονάχα τὸ γυμνό, μὰ καὶ τὸ ἄσεμνο. Πολλὲς γκαρκούγιες, culs de lampe, ἀνάγλυφα, ἀγάλματα ἀδιαφοροῦνε γιὰ τὴν ἠθικότητα καὶ ἐνδιαφέρονται μονάχα γιὰ τὸ ὡραῖο, ἔτσι ὅπως τὸ ἤθελε τὸ «αἰσθητικὸ πρόσταγμα» τοῦ καιροῦ. "Αρχοντες, λαὸς καὶ καλλιτέχνες ἤτανε πειὸ φυσικοὶ καὶ πειὸ ἁπλοῖ σ' αὐτὰ τὰ ζητήματα, λιγώτερο σχολαστικοί, ἀντίθετα μὲ τὴ γνώμη πὼς ὁ Μεσαίωνας εἶνε ἡ ἐποχὴ τοῦ σχολαστικισμοῦ.

Στὴν Ἀναγέννηση ὅμως, τὸν καιρὸ ἴσα-ἴσα, ποὺ τὰ ἤθη τῶν ἀστῶν καθὼς καὶ τῶν πολιτικῶν καὶ θρησκευτικῶν ἀρχόντων, δὲν ἤτανε καθόλου ἀσκητικά, ἀρχίσανε νὰ καμουφλάρουνε τὴ γύμνια τῶν ἀγαλμάτων μὲ φύλλα συκῆς ἢ νὰ τοὺς φορροῦνε πανταλονάκια. Ἡ Ντροπὴ δὲν εἶνε πάντοτε σύμπτωμα αὐστηρῶν ἠθῶν. Μὰ καὶ πάλι ἡ Τέχνη ἄνοιγε ρήγματα μεγαλειώδη σ' αὐτὴ τὴ θεληματικὴ σεμνοτυφία. "Ὁ πάπας Ἰούλιος Β' ἀνάγκασε μὲ τὸ ζόρι τὸ Μιχαηλάγγελο νὰ διακοσμήσῃ τὴν Καπέλλα Σιξτίνα. Τὶ φρίκη ἐνοιωσε ὁ καρδινάλιος ἐκεῖνος, ποὺ εἶδε γιὰ πρώτη φορὰ τὴ φορτούνα τῶν γυμνῶν τῆς «Δεύτερης Παρουσίας»! Καὶ βρῆκε αὐτὴν τὴ μεγαλοφυέστερη ζωγραφικὴ σύνθεση ὅλων τῶν αἰώνων κατάλληλη μονάχα γιὰ σάλλα λουτροῦ. Γιατὶ τὴν «Ἐκρινε» ὄχι σὰν τεχνοκρίτης μὰ σὰν ἐκκλησιαστικὸς ἀξιωματοῦχος.

Κάτι τέτοια παραδείγματα δείχνουν ἀρκετὰ καθαρά, πόσο ἡ αἰσθητικὴ συνείδηση εἶνε διαφορετικὴ ἀπὸ τὴν ἠθικὴ καὶ τὴν θρησκευτικὴ συνείδηση εἶνε διαφορετικὴ ἀπὸ τὴν ἠθικὴ καὶ τὴν θρησκευτικὴ. Καὶ ὅταν ἀκόμα ἡ Τέχνη ἐξυπηρετεῖ τοὺς σκοποὺς τῆς Θρησκείας καὶ τῆς Ἠθικῆς (δυὸ ἰσότιμων τὰ «ἀξιῶν») δὲ ζητάει νὰ καταστήσῃ τὸ περιεχόμενό της ἀντικείμενο γνώσης, μὰ αἰσθητικῆς χαρᾶς πρῶτ' ἀπ' ὅλα.

Δὲ θέλουμε νὰ ὑποστηρίξουμε, πὼς ἡ Τέχνη εἶνε ἀπὸ φυσικὸ της ἀνήθικη. Εἶνε μονάχα, ἀπὸ φυσικό της, πρᾶγμα διαφορετικὸ ἀπὸ τὴν ἠθική. Φτάνει νὰ ρίξῃ κανεὶς μιὰ ματιὰ στὴν ἱστορία τῆς Τέχνης καὶ τῆς Λογοτεχνίας ὅλων τῶν καιρῶν καὶ τῶν λαῶν γιὰ νὰ πεισθῇ.

Ὁ ἔρωτας καὶ τὸ γυμνὸ σῶμα εἶνε ἡ πειὸ ἀγαπημένη ὕλη τῶν τεχνῶν. Ἡ τέχνη καὶ ἡ ποίηση τῶν πρωτογόνων λαῶν τὸν ἀγνοεῖ. Ὅμως στὴν ἱστορία τῶν πολιτισμένων λαῶν ὑπῆρξανε ἐποχὲς, ποὺ ὁ ἔρωτας ἀποτελοῦσε τὸν κύριο ἄξονα τῆς ζωῆς. Στὸ Μεσαίωνα τὸν ταὐτίζανε μὲ τὸ Θεὸ καὶ μὲ τὸν ἱπποτικὸ ἡρωϊσμό. Στὴν Ἀναγέννηση τὸν εἰχανε κάνει εἶδος πολιτικῆς. Καὶ στὰ χρόνια τοῦ ἀστικισμοῦ κατάντησε κοινωνικὸς θεσμός.

Μὰ ὁ ἔρωτας ἀπὸ φυσικὸ του εἶνε ἀνήθικος. Γιατὶ παντοῦ καὶ πάντα παρουσιάζεται σὰν ἕνα ξεχωρισμένο φαινόμενο. Εἶνε ἄρα ἀθέμιτος. Μήπως ὅμως γι' αὐτὸν τὸ λόγο ἡ ἐρωτικὴ τέχνη γεννᾶ τὴν ἀνηθικότητα; Εἶνε χρόνια, ποὺ κάποιος δικός μας κριτικὸς διαλάλησε ἀπὸ τὶς στῆλες τῆς ἐφημερίδας του, πὼς ὁ ἐρωτικὸς ἡδονισμὸς στὴν σύγχρονη ποίησή μας εἶνε ξεπεσμὸς τῆς ποίησης κι' ἀποτελεῖ δημόσιο κίνδυνο. Κ' ἔκαμνε ἔκκληση στοὺς «νοικοκυραίους» νὰ προφυλάξουνε τὰ κορίτσια τους ἀπ' αὐτὸν τὸν κίνδυνο.

Ἡ αἰσθητικὴ ἡδονὴ εἶνε κάτι ποὺ διαφορετικὸ ἀπὸ τὴν αἰσθητηριακή. Ἡ τέχνη (ἐννοῶ ἡ ἀληθινὴ τέχνη) δὲν ἀποτείνεται στὰ αἰσθητήρια μας. "Οσο κι' ἂν παίρνῃ τὴν ὕλη της ἀπὸ τὴν περιοχὴ τῶν ἐνστίχτων, δὲν μᾶς δένει μ' αὐτά. Χάρη στὴν ἐπέμβαση τῆς τεχνικῆς καὶ τῶν τεχνικῶν συναισθημάτων μᾶς ἀλλάζει «σημεῖα ὁράσεως τοῦ κόσμου» ἔτσι μᾶς ἀπομακρύνει ἀπὸ τὴν κι'

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα).

Εἰκὼν τῆς Ἀναστάσεως κατ' ἀντιγραφὴν τῆς ἐν τῷ Βυζαντινῷ μουσείῳ ἀποκειμένης εἰκόνος τοῦ περιφήμου εἰκονογράφου Μόσχου ('Επτανησιακὴ Ἰταλίζουσα Σχολὴ τοῦ ΙΖ' αἰῶνος).

Παρισινὰ γράμματα

Αἱ τύψεις τῆς Σιμόνης

Η Μαίρη Πίκφορδ...

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Ἀπρίλιος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Χαριτωμένη κοπέλλα καὶ μέ... παρελθόν ἡ Σιμόνη Πινό, ἡλικίας μόλις εἰκοσιενὸς ἐτῶν — ὡραῖα χρόνια! — ἔχει ἤδη στὸ ἐνεργητικό της, ἕναν ἐμπρησμὸ καὶ μιὰ φαρμακεία. Θὰ εἶχε ἀκόμη καὶ μιὰ φαρμακεία. Θὰ εἶχε ἀκόμη καὶ μέλλον, ἂν δὲν κατελαμβάνετο ξαφνικὰ ἀπὸ τύψεις συνειδήσεως καὶ δὲν ἐπαρουσιάζετο αὐθορμήτως στὴν ἀστυνομία νὰ καταθέσῃ ὅτι διέπραξε τὰ δυὸ αὐτὰ ἐγκλήματα. Ὑπάλληλος καταστήματος τροφίμων, ἡ νεαρὰ Σιμόνη, εὕρισκε τὴ ζωή της μονότονη. Καὶ σὲ ἡλικία, ποὺ ἄλλες χαριτωμένες κοπέλλες ὀνειρεύονται μιὰ καλὴ ἀποκατάσταση στοὺς δεσμοὺς ἑνὸς συμπαθητικοῦ ὁμηλικίου, ἡ ταξίδι πρὸς τὸ Χόλλυγουντ ἀπάνω στὶς φτερούγες τῆς δόξης, αὐτὴ ἔπληττε στὸ μπακάλικο τῆς κυρᾶς της καὶ μολονότι δὲν εἶχε κανένα παράπονο ἀπὸ τὴν κ. Φρεσάρ, τὴν παραμονὴ τοῦ Πάσχα, ἀφοῦ ἐζήτησε ἄδεια νὰ πάῃ στὸ χωριό της, ποὺ ἄλλωστε τῆς παρεχωρήθη, ἀνέβηκε στὴν κάμαρά της, ἐμάζεψε παλιὲς ἐφημερίδες καὶ κουρέλια καὶ ἔβαλε φωτιά. Κατόπιν αὐτοῦ, ἀνεχώρησε γιὰ τὸ χωριό της, στὰ Βόσγια. "Οταν ἐγύρισε ὕστερα ἀπὸ δυὸ ἡμέρες, ἔμαθε ὅτι ἡ πυρκαϊὰ ποὺ εἶχε προκαλέσει, ἔγινε ἀντιληπτὴ καὶ κατεσβέσθη, ἀφοῦ ἐπροκάλεσε ἀρκετὲς ζημίες στὸ δωμάτιό της, χωρὶς νὰ καταστρέψῃ ὅλο τὸ μπακάλικο. Τότε ἡ ἐκρίουσαν οἱ τύψεις συνειδήσεως καὶ ἡ ὡραία Σιμόνη κατηυθύνθη στὸ ἀστυνομικὸ τμῆμα τῆς συνοικίας της, ἐζήτησε νὰ παρουσιασθῇ στὸν ἀξιωματικὸ τῆς ὑπηρεσίας καὶ τοῦ διηγήθη τὸ κατόρθωμά της. Σὲ ἐρώτηση τοῦ ἀστυνόμου «γιατὶ τὸ ἔκανε αὐτὸ κι' ἂν εἶχε κανένα παράπονο ἀπὸ τὴν κυρία Φρεσάρ», ἡ Σιμόνη ἀπήντησε: «Ὄχι, κύριε ἀστυνόμε, ἀλλὰ ἡ μητέρα τῆς κυρίας Φρεσάρ, ἡ κυρία Φισέρ, ποὺ πέθανε τὸ Γενάρη τοῦ 1937, μὲ κακομεταχειρίζοτανε...». «Κι' ἀπὸ τί πέθανε ἡ κυρία Φισέρ;» ἐρώτησε ὁ περίεργος ἀστυνόμος τὴ Σιμόνη, ἀλλὰ ἡ Σιμόνη δὲν ἀπήντησε ἀμέσως «κι' ὅταν ὁ ἀστυνόμος ἐπέμεινε, ἡ Σιμόνη ἀπεκάλυψε ὅτι αὐτὴ εἶχε προκαλέσει τὸ θάνατο τῆς κυρίας Φισέρ, ἀδειάζοντας στὸ ποτήρι τῆς ἄρρωστης — γιατὶ ἦταν ἄρρωστη «πρὶν πεθάνῃ» ἡ κυρία Φισὲρ — ὁλόκληρο τὸ μπουκαλάκι τῆς «ντιζιταλίνης» στὸ ποτῆρι μὲ τὸ ζαχαρόνερο, ἀντὶ νὰ ρίξῃ σ' αὐτὸ πέντ' - ἓξη σταγόνες, ὅπως εἶχε διατάξει ὁ γιατρός. «Δὲν ἤθελα ὅμως νὰ τὴν κάνω νὰ πεθάνῃ», ἐξήγησε ἡ Σιμόνη Πινό. Μόνο ἐπειδὴ μὲ κατσάδιαζε διαρκῶς καὶ μὲ βασάνιζε μὲ τὶς ἰδιοτροπίες της, ἤθελα νὰ τὴν κάνω πειὸ ἄρρωστη ἀκόμα γιὰ νὰ μὲ ἀφήσῃ ἡσυχη... Ἀλλὰ τὸ ἀποτέλεσμα ἦταν ἄλλο... "Οταν ἐπῆρε τὸ φάρμακο, ἄρχισε ἀμέσως νὰ βογγάῃ καὶ νὰ παραπονιέται γιὰ φοβεροὺς πόνους στὸ στομάχι. Ἡ κόρη της, ἡ κυρία Φρεσάρ, μ' ἔστειλε νὰ φωνάξω τὸ γιατρό, μὰ ὅταν ἤρθε ὁ γιατρός, ἡ κυρὰ Φισὲρ δὲν εἶχε πειὰ τὴν ἀνάγκη του. Εἶχε ἡσυχάσει κι' αὐτὴ κ' ἐγώ...».

Αὐτὰ εἶπε ἡ νεαρὰ Σιμόνη Πινὸ στὸν ἀστυνόμο. Τὰ ἴδια ἐπανέλαβε καὶ στὸν ἀνακριτή. "Επειδὴ ὅμως «κάτι» σ' ὅλο της τὸ φέρσιμο ἐπρόδιδε ὅτι τὸ κορίτσι δὲν ἦταν ἐντελῶς στὰ καλά του — μολονότι ὅσα εἶπε πεῖ ἦταν ἀληθινὰ — παρεπέμφθη σὲ φρενολογικὴν ἐξέταση καὶ φθη ὑπὸ παρατήρηση σ' ἕνα ψυχιατρεῖο....

□□□

Ἀσφαλῶς, ἂν ἡ ἐνημερότης μου ὡς ἀνταποκριτοῦ ἐπρόκειτο νὰ κριθῇ ἀπὸ τὴν παρακολούθηση τῶν «ἐφ' ὑστέρων» τοῦ κινηματογράφου, ποὺ περνοῦν κάθε τόσο ἀπὸ τὸ Παρίσι, ἡ βαθμολογία μου δὲν θὰ ἦταν καλή. Νὰ ποὺ πληροφοροῦμαι ὅτι βρισκόταν ἐδῶ ἡ περίφημη Μαίρη Πίκφορδ, πρώην σύζυγος τοῦ Ντούγκλας Φαίρμπανκς — εἶχε περάσει κάποτε μὲ τὸν τότε σύζυγόν της ἀπὸ τὴν Ἀθήνα, ἂν δὲν ἀπατῶμαι! — ἀπὸ τὴν εἴδηση τῆς ἀναχωρήσεώς της. Ἀφοῦ φεύγει, θὰ πῇ ὅτι ἦταν ἐδῶ. Διάβολε! Πῶς τὴν ἔχασα; Ἀλλὰ δὲν πρόκειται νὰ τὴν καταδιώξω μέχρι τῆς Χάβρης, ἀπ' ὅπου θὰ ἐπιβιβασθῇ γιὰ τὴν Ἀμερική, γιὰ νὰ τὴν ἰδῶ καὶ νὰ ζητήσω τὶς πολύτιμες γνῶμες της ἐπὶ τῆς παγκοσμίου καταστάσεως. Κι' ἂν κάνω κουβέντα γι' αὐτήν, εἶνε γιὰ ν' ἀναφέρω μιὰ δήλωσή της σχετικὴ μὲ τὶς τωρινὲς ἀπασχολήσεις της. "Οταν οἱ Παρισινοὶ δημοσιογράφοι ἐπῆγαν νὰ τὴν πάρουν τὴν κλασσικὴ συνέντευξη, ποὺ θεωροῦν ὑποχρέωσή τους νὰ πάρουν ἀπ' ὅλους τοὺς ἀπέραντες «α» ἢ «ω» μεγέθους, ἡ Μαίρη Πίκφορδ τοὺς ὑπεδέχθη μὲ τὴ δήλωση: Τί θέλετε νὰ σᾶς πῶ; Δὲν ἔχω τίποτα νὰ δηλώσω, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ ἑξῆς: Δὲν πρόκειται νὰ σᾶς δώσω συνέντευξη, ἀλλὰ μάλλον νὰ σᾶς πάρω. Γιατί; Δὲν τὸ ξέρετε λοιπόν, ὅτι ἀπὸ τότε ποὺ δὲν παίζω πειὰ στὸν κινηματογράφο, εἶμαι κ' ἐγὼ δημοσιογράφος, στὴν Ἀμερική;...

Κ' ἔτσι ἐξηγεῖται γιατὶ ὑπάρχει τόση κρίση στὸ ἐπάγγελμά μας. Γιατί, καλὰ ἡ Μαίρη Πίκφορδ. Ἐγινε δημοσιογράφος, ἀφοῦ ἔπαψε νὰ εἶνε «ἀστὴρ» κινηματογραφικός! Τί νὰ ποῦμε ὅμως γιὰ τοὺς ἄλλους συναδέλφους μας κινηματογραφικοὺς ἀστέρας, πού, χωρὶς νὰ ἐγκαταλείψουν τὰ στούντιο καὶ τὴν πάροδόσαν, ἐν πάσῃ περιπτώσει, νὰ λείψουν τὰ αἵματα καὶ τὸ θέαμα τῶν ἀκαθαρίστων σφαγίων ἀπὸ τὰ συνοικιακὰ κρεοπωλεῖα. Ἀκόμη πρέπει νὰ λείψῃ ἀπὸ μερικὰ νέα καὶ πραγματικὰ εὐπροσώπα, κεντρικὰ δέ, κρεοπωλεῖα, ἡ εἰς τοὺς τοίχους παράταξις τῶν τσιγγελίων καὶ ἡ εἰς μέρος καταφανὲς ἀνάρτησις τῶν διαφόρων μαχαιρῶν. Εἶνε, βέβαια, αὐτὰ ἀναγκαιότατα εἰς ἕνα κρεοπωλεῖον, ἤμποροῦν, ὅμως, νὰ εἶνε ἀθέατα, εἰς τὸ βάθος τοῦ καταστήματος, ὀπίσω ἀπὸ κάποιο διαχώρισμα, ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχουν ἀναλόγου χωρητικότητος ψυγεῖα.

Εἰς Το Περιθωριον Των Γεγονοτων

Ἄγει αὔριον τὴν ὀνομαστικήν ἑορτὴν του ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων Γεώργιος. Φερώνυμος τοῦ ἱδρυτοῦ τῆς ἐθνικῆς Δυναστείας, υἱὸς τοῦ λατρευθέντος ἀπὸ τὸν ἑλληνικὸν λαὸν στρατηλάτου-ἐλευθερωτοῦ Κωνσταντίνου, ὁ "Ελλην Βασιλεὺς ὑπῆρξε πάντοτε προσφιλὴς εἰς τὸν λαόν, ὁ ὁποῖος τὸν εἶδε ἀνδρούμενον, συμμετέχοντα τῶν ἀπελευθερωτικῶν ἀγώνων παρὰ τὸ πλευρὸν τοῦ ἐνδόξου Πατρὸς του, ἐνσαρκοῦντα τὰς παραδόσεις τοῦ Οἴκου του, τοῦ ἔχοντος ὡς ἔμβλημα τὸ «ἰσχύς μου ἡ ἀγάπη τοῦ λαοῦ». Γύρω ἀπὸ τὸν θρόνον του συγκεντρώνει σήμερον τοὺς "Ελληνας, ἡνωμένους ψυχικῶς, ἡνωμένους εἰς τὴν ἀπόφασιν τῆς κοινῆς προσπαθείας διὰ νὰ καταστῇ ἡ ἑλληνικὴ Πατρὶς ἀξία τοῦ ὑψηλοῦ της εἰς τὸν κόσμον προορισμοῦ. Καὶ γνωρίζει ὁ Βασιλεὺς ὅτι διάπυροι ἀναδίδονται ἐπὶ τῇ ἑορτῇ του τῶν Ἑλλήνων αἱ εὐχαὶ διὰ τὴν μακροημέρευσιν καὶ τὴν εὐτυχίαν του, τὴν ἀρρήκτως συνυφασμένην μὲ τὴν εὐτυχῆ πρόοδον τῆς χώρας.

□□□

Ἡ ἑορτὴ τοῦ πρίγκιπος Ἑορτάζει αὔριον ἐπίσης ἡ Α.Β.Υ. ὁ πρίγκιψ Γεώργιος ὁ σεπτὸς θεῖος τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως. Ἀπὸ τῶν παιδικῶν του χρόνων ἀκόμη ὑπῆρξε δημοφιλὴς ὁ Βασιλόπαις, ὁ ὁποῖος ἠγάπησε μὲ πάθος τὸ ναυτικόν, ὁ γενναιόψυχος καὶ ἀνοικτόκαρδος "Ελλην πρίγκιψ, πρὸς τὸν ὁποῖον ἀπευθύνονται θερμαὶ αἱ εὐχαὶ τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ.

□□□

Εἰς τὴν Παλαιστίνην Κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτὰς τῶν μεγάλων Χριστιανικῶν ἑορτῶν, ἡ Παλαιστίνη ἐξακολουθεῖ νὰ συνταράσσεται ἀπὸ τὴν συνεχιζομένην ἐξέγερσιν τῶν "Αράβων κατὰ τῆς ἐγκαταστάσεως τῶν Ἑβραίων κατὰ τῆς ἐγκαταστάσεως τῶν Ἑβραίων πληθυσμῶν. Ἡ ἐξέγερσις αὐτή, ὑποβαλλομένη ἐξωθεν, σημειώνει ἑκάστοτε αὐξομοιώσεις. Ἐπὶ χρονικὸν τι διάστημα ἐφαίνετο κατευνασθεῖσα κάπως, ἀπὸ τινος, ὅμως ἀπέβη καὶ πάλιν δεξιὰ καὶ συχνὰ εἶνε αἱ τρομοκρατικαὶ ἐπιθέσεις τῶν Ἀράβων φανατικῶν ἐναντίον τῶν Ἑβραίων καὶ Βρεταννῶν στρατιωτικῶν. Κατὰ τὸ ἀγγλικὸν σχέδιον, ἡ λύσις τοῦ προβλήματος τῆς Παλαιστίνης θὰ ἐπιδιωχθῇ διὰ τῆς τριχοτομήσεως τοῦ προτεκτοράτου. Τὸ τμῆμα, εἰς τὸ ὁποῖον πλειοψηφοῦν οἱ "Αραβες, θὰ προσαρτηθῇ εἰς τὸ καθαρῶς Ἀραβικὸν προτεκτοράτον τῆς Ὑπεριορδανίας, τὸ δὲ ἄλλο, εἰς τὸ ὁποῖον ἡ πλειονότης τῶν κατοίκων εἶνε ἑβραϊκή, θὰ ἀπαρτίσῃ ἰδιαίτερον κρατίδιον, καθαρῶς ἑβραϊκόν, ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς Βρεταννικῆς ἐντολῆς διὰ τὴν Παλαιστίνην. Ἐκεῖνο, ὅμως, τὸ ὁποῖον ἐνδιαφέρει τὴν Χριστιανοσύνην, εἶνε ἡ δημιουργία καὶ τρίτου κρατιδίου περιλαμβάνοντος τὴν Ἱερουσαλὴμ καὶ τοὺς περὶξ αὐτῆς "Αγίους Τόπους καὶ συγκοινωνοῦντος δι' ἐδαφικοῦ διαδρόμου μὲ τὴν Ἰόππην ἐπὶ τῆς Μεσογείου. Ἡ Ἱερουσαλὴμ εἶνε πόλις ἱερὰ διὰ τρεῖς θρησκείας —τὴν Χριστιανικήν, τὴν Μωαμεθανικὴν, τὴν Ἑβραϊκήν. Αἱ θρησκεῖαι αὐταὶ θὰ δικαιοῦνται νὰ συντηροῦν τὰ ἐκεῖ ἱερά των καὶ θὰ ἐξασφαλίζεται διὰ τῆς ἐντολοδόχου Δυνάμεως ἡ ἀνενόχλητος ἐλευθερία τῆς λατρείας των. "Οταν λείψουν αἱ μεταξὺ Ἀράβων καὶ Ἑβραίων καὶ Βρεταννῶν πολιτικαὶ προστριβαί, ἡ Ἱερουσαλὴμ θὰ παραμείνῃ ἔξω τῶν φυλετικῶν καὶ τῶν ἐθνικῶν ἀντιθέσεων, τόπος λατρείας θρησκευτικῆς.

□□□

Οἱ ναοὶ τῶν Ἀθηνῶν Δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ λεχθῇ ὅτι αἱ Ἀθῆναι στεροῦνται ναῶν. Τοὐναντίον, ἔχουν περσσότερους, ἐν ἀναλογίᾳ πρὸς τὸν πληθυσμόν των, ἀπὸ ἄλλας πόλεις. Οἱ περισσότεροι ὅμως εἶνε μικρᾶς χωρητικότητος, εἶτε χρονολογούμενοι ἀπὸ αἰώνων ὁλοκλήρων, εἴτε ἀνεγερθέντες ὅταν ἡ πρωτεύουσα ἠριθμεῖ ὀλίγας δεκάδας χιλιάδων κατοίκους. Οἱ εὐρύχωροι ναοὶ εἶνε σχετικῶς ὀλίγοι, οἱ δὲ ἀνεγειρόμενοι νέοι εἶνε ἀκόμη ἡμιτελεῖς, ὅπως ὁ "Αγιος Παντελεήμων, ὁ "Αγιος Διονύσιος ὁ Ἀρεοπαγίτης καὶ ἄλλοι. Διὰ τοῦτο, κατὰ τὰς ἀκολουθίας τῶν Παθῶν οἱ ναοὶ ὑπερπληροῦνται καὶ καταδεικνύεται ἡ ἀνεπάρκειά των διὰ τὸν πληθυσμὸν τῆς πρωτευούσης, ὁ ὁποῖος ἀσφαλῶς εἶνε φιλακόλουθος. Οἱ ναοὶ μιᾶς πρωτευούσης θὰ ἔπρεπεν, ἐν τούτοις, ν

Θεάματα

ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΑΙ ΑΥΡΙΟΝ

(Αλφαβητικώς. — Συστρωμ.) ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ. 3.30 και 10 μ.μ. «Σκανδ. στο Ρίο Ρίτα».

ΑΡΗΣ (Ελλην. Μελόδραμα). Λυρική μόγις.

ΑΛΚΗΣΤΙΣ. «Τα Κορίτσια».

ΙΝΤΙΑΝΑ. «Σ' Εκείνο το Νησάκι».

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Η Αρχόντισσα».

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Έκανε πάτημα».

ΜΟΝΤΙΑΝΑ. «Αι Δορκάδες».

ΟΛΥΜΠΙΑ (Ελλην. Μελόδραμα). Λύρων 7 μ. μ. η' «Γυναίκες».

Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Το τελευταίον φιλαίνιον».

ΑΡΣΩΝΙΣ. «Η ταυτ της ζογγλαρ».

ΟΡΦΕΥΣ. «Η ταυτ της ζογγλαρ».

ΠΑΛΛΑΣ (Μετ.). «Οι τέσσερις φίλοι και τρεις ροβόλοι Γκρεγκορυ».

ΠΑΝΘΕΟΝ. «Από τη Σκάλα φίλοι και γνωστοί».

ΡΕΞ. «Κοδάκς της Κολάσεως» (Γκρεγκορυ Γκοντόν).

ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ταρζάν».

ΣΠΛΕΝΤΟΛ. Έκλαιμα κλπ. από 10 π.μ.

ΣΠΛΕΝΟΝΤ. Νέα και έκλαιμα.

ΤΙΤΑΝΙΑ. «Όπου ο σύζυγος πεθαίνει».

ΒΕΡΓΑΝΤΙΑ. «Αλγηρός νικητής».

ΗΛΕΚΤΡΑ. «Ο Ανθρωπος του Νέου Κόσμου».

ΙΡΙΣ. «Ανθρωπος στο τέρμα».

ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ. «Ληστρόβιος της Λούιζιάνας».

ΟΥΡΑ. «Ταχυδ Νοστόφορο».

ΑΡΗΣ. «Ανθρ. Ο μυστηριώδης καθολικός».

ΑΤΘΙΣ. «Ρόδα ν' Άκρίλιν».

ΑΘΗΝΑΪΣ (Μετ.). Οι μυστηριώδεις καθολικοί».

ΕΛΛΑΣ. «Το αίνιγμα της νέου Χαργκολ».

ΗΩΔΕΙΟΝ. «Ευαίσθητον».

ΚΑΛΛΙΟΠΗ. «Ο Ανθρ. της Καλοσύνης».

ΜΑΔΕΣΤΙΚ. «Ανθρ. της καλοσύνης».

ΟΡΦΕΥΣ (Βολ.). «Μυστήριο μ' φούρκες».

ΠΑΛΛΑΣ (Μετρ.). «Αγαπάν μετ' ένα».

ΡΟΪΚΑΛΙΡ. «Το ρομάντσο της Σκοτ».

Πειραιώς και Προαστίων

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. «Η ναλυγιάδα. Αδριανή Τζορτζιού.

ΒΑΛΕΡΙΑ. «Πέτρος ο Μέγας».

ΚΑΛΛΙΠΟΛΙΣ. «Κατηγορούμαι ενέχθησα».

ΚΑΠΙΤΩΛ. «Το κορίτσι του Καπετάνιου».

ΠΑΛΛΑΣ. «Ο φτωχός του παρδαγωγού».

ΡΕΞ. «Θάλασσα της Κίνας».

ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Κατάιγις».

ΦΟΙΒΟΣ. «Τσαρλεστόν».

ΧΑΪ-ΛΑΪΦ. «Τα άλλα».

ΑΠΟΛΛΩΝ (Κιν.). «Χορός έρως».

ΕΚΛΑΪΡ (Κιν.). «Έξοδος».

ΕΡΜΗΣ (Λυρ.). «Ταπεινός μπαλέτο».

ΚΡΥΣΤΑΛΛ (Λαϊ.). «Τα φωτεινά της Ερωτοκρίτου».

ΕΡΜΗΣ (Λυρ.). «Ταχ Νοστόφορο».

ΕΡΓΑΤΙΚΑ. «Ο Ανθρ. του Καλοσύνης».

ΠΑΝ Περαίωσις.

Διευθύνσεις του Τυπογραφείου

Ε' Εμμανουήλ Μιχαηλίδης

Μεθόρια — Μοσχονησίων 19

ΣΙΝΕ ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ

Όδός Ίωνος — Ομόνοια

ΣΗΜΕΡΟΝ ΠΑΣΧΑ

ΠΙΕΡ ΜΠΛΑΝΣΑΡ

ΝΤΙΤΑ ΠΑΡΛΟ

ΖΑΚ ΚΟΠΟ

ΣΑΡΑ ΝΤΥΛΕΝ

Της «Κομεντί Φρανσαίζ» στο κοσμοδιασσαμένο μυθιστόρημα

Ο ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ ΤΗΣ ΛΥΩΝ

Η μεγαλυτέρα δικαστική πλάνη των αιώνων.

ΤΙΜΑΙ δρχ. 10–12

ΣΗΜΕΡΟΝ και ΑΥΡΙΟΝ ΠΡΩΪ ΝΗ 10 π. μ.

«ΙΔΕΑ»

ΜΑΘΗΜΑΤΑ γαλλικής μετά περάσεως ταχείας παραδόσεων. Τιμαί λογικαί. Γράψατε : Β. Σ. Έφημερίς «Πρωΐα».

ΠΕΠΕΙΡΑΜΕΝΟΣ άγγλοϊταλὸς διετελέσας επί σειράν ετών διευθυντής σπουδών εμπορικών και χημικών επιχειρήσεων και με τρία πτυχία ανωτάτων σπουδών, δίδει ώρας εις τὸ ήτριον βιόλιον. Γράψατε : Δ. Β. εφημερίδα «Πρωΐα».

ΤΑ ΝΕΑ ΟΛΟΥ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

ΣΙΝΕΜΟΝΤ

ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΣ ΠΑΣΧΑ

με πρόγραμμα έξαιρετικά έκλεκτό

Η ΠΑΛΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΓΙΓΑΝΤΑΣ

Αριστουργηματική ταινία που δείχνει πώς γίνεται η ζλοτομία εις την Αμερική. Δράση τεράστια — Καταπληκτες τυχαιότητες — Σκηνές που προκαλούν θαυμασμό και τη κατάπληξι.

Ένα θέαμα μεγαλοδάβας

Η ΣΠΑΣΜΕΝΗ ΠΛΑΚΑ

Το πρωτοτυπότερο, ωραιότερο και τελειότερο μουσικό αόρτ ποὺ είδαν έως τώρα οι φίλοι του Σινεμόντ.— Νούμερα άφαντασια ποὺ θὰ μείνουν αξέχαστα.

ΠΡΙΝ ΒΓΗ ΑΠ' Τ' ΑΥΓΟ

Ύψηρχοα χρωματιστό Σάλυ - Σύμφωνου

ΚΑΙ ΤΟ ΠΑΣΧΑΛΙΝΟ ΔΩΡΟ ΤΟΥ ΣΙΝΕΜΟΝΤ

Ο ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΗΣ ΜΕ ΤΟΝ ΣΑΡΛΩ

Μιοή ώρα γέλιο συνεχές

ΠΕΡΙΕΡΓΑ — ΕΠΙΚΑΙΡΑ Καὶ ὅλα τὰ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΝΕΑ

Η τελειοτέρα εβδομάς του

ΣΙΝΕΜΟΝΤ

από τὴς ἐναρξεώς του «ΚΗΝΗΤΟΡ»

ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΣΑΣ

Θὰ μείνουν ὀρθάνοικτα ἀπὸ θαυμασμό...

Θὰ ΔΟΥΝ πράγματα ποὺ τὴν πρώτη φορὰ ἀντικρύζουν μάτια ἀνθρώπου.

ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

(ELEPHANT BOY)

Τὸ πολύκροτο περιπετειῶδες ἔργο τοῦ μεγάλου σκηνοθέτου

ΡΟΥΝΤΓΙΑΡ ΚΙΠΛΙΓΚ

ἐγκρίθη στὴν καρδιὰ τῆς ἀνεξερεύνητης Ἰνδικῆς Ζούγκλας ἀπὸ τὸν δαιμόνιο σκηνοθέτη

ΑΛΕΞΑΝΤΡ ΚΟΡΝΤΑ

Δ ὁλόκληρα ἔτη ἀπήντησε τὸ γύρισμα του ὁ Μαχαραγιὰς τῆς Μεζόρ διέθεσε τὰ ἀνεξάντλητα του μέσα γιὰ νὰ ἐξασφαλίσῃ μιὰ ἀπαράμιλλη σκηνογραφία καὶ τὴ μεγαλύτερη ἀκρίβεια στὴν ἀναπαράστασι τῶν ἐθίμων καὶ τοῦ τρόπου ζωῆς τῶν ἰθαγενῶν τῆς ζούγκλας.

ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

Γιὰ πρώτη φορὰ σὲ ταινίες λαμβάνουν μέρος χιλιάδες ἄλεφάντες ἡμέροι καὶ ἄγριοι ἐκ τοῦ φυσικοῦ, καὶ ἀνάμεσα τοὺς ἐκτελοῦν ἐκπληκτικὰ ἀκροβατικὰ ἀσκήματα ὁλόκληρα ἀγέλαι ἐλεφάντων.

Ἀπὸ τὰς ὡραιοτέρας σκηνὰς τοῦ ἔργου ἡ ἀπόδρασις τῆς ἀνθρωποφαγοῦς τίγρεως.

ΣΗΜΕΡΟΝ ΠΑΣΧΑ

ΚΡΟΝΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ

ΣΗΜΕΡΟΝ και ΑΥΡΙΟΝ ἐναρξις 10 μ.μ.

«ΙΔΕΑ»

IRIDA

ΒΑΦΑΙ ΦΟΡΕΜΑΤΩΝ

ΓΕΝ. ΑΝΤ.

Γ. ΒΑΣΙΛΟΥΝΗ ς ΔΙΟ ΘΩΜΑΚΟΥ

ΚΑΤΩΚΑΒΑΣ 19 - ΤΗΛ. 29-551

Από Πρωΐας εις Πρωΐαν

ΕΝΤΥΠΩΣΙΑΚΟΝ ΟΥΑΛΛΑΣ -18- ΤΟ ΣΚΑΝΔΑΛΟΝ ΤΟΥ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΟΥ

Το καλαντάρι του στομάχου

"Ολοι στὸ περιβόλι, σ' ἕνα μέρος γυμνό, ποὺ δὲν φύτρωνε ποτὲ τοῦ χόρτο, γιατὶ τὸ πισοπάτουσαν ὅλοι τοὺς τὸν γύρο σπιτιῶν καὶ τὸ κατάτρεχε τσιμπούρι, ἀπρόσιτο γιὰ τὸ ὁλόσταλα ἀπὸ τὰ λιμνασμένα νερά, ποὺ ἔστρωνε κάθε χρονιὰ ὁ Λάκκος γιὰ τὸ φησιὸ τοῦ ἀλόγου.

Γιατί, ὅλα κι ὅλα !... Στὸ σπιτικὸ ἐκεῖνο, ποὺ ἔβλεπε ἀνοιχτὰ τὸ ἐξέρωμα πειρά, κι' οἱ ἀνθρῶποι ἐξοδεύανε φυτικὰ γιὰ τὸ στομάχι τοὺς, τὸ κρὸο τοῦ χειμῶνα, ἡ τὴν ζέστη τοῦ καλοκαιριοῦ, καὶ τὴν ἐναλλαγὴ τοῦ ἑπτήμου, μὲ τὶς ἀποτομὲς ἔβρισε φροντίδες γιὰ τὸν ἑαυτό τους, οἱ γιοστὲ ἑπτρόσωποι ἀπάνω μὲ ἀεροδέσα, ἀπὸ τὶς δυσαρεστικὲς γιορτὲς καὶ τὶς γενεθλίους, ἴσα μὲ τὶς θρησκευτικὲς τοῦ μεγάλου... Τὸ θρησκευτικὸ ἡ τὸ συναισθηματικὸ αἰσθητικὸ μέρος, ἔπεφτε πολὺ μικρότερο ρόλο, ἀφ' ὅτι κύριος ἔπαιζε τὸ ἀσθένεια τοῦ στομαχιοῦ καὶ τῆς καλοχαρᾶς.

Μπορεῖτε νὰ φαντασθῆτε, ὅμως, ὅτου ἴσως νὰ ποὺν φρόνια πολλὰ ἀπὸ τὸ ἴδιο σπίτι, ἀνάμεσα στὰ ἴδια πρόσωπα, μὲ δὲν ἀγοράσουν τὸ ἴδιο ἀκριβῶς καὶ ἴδιο Περιοδικὸ ἀπὸ τὸ ἴδιο βιβλιοπωλεῖο, ἀνελαστὲ μὲ μηγεθρυμμένο ἀπὸ τὸν ἴδιο ἀκριβῶς ἀγοραστὴ, ἔτσι ἀπὸ συνήθεια, ἀπὸ τὸ ἴδιο

Ὁ ναὸς τῆς Ἀναστάσεως

(Συνέχεια ἐκ τῆς σελίδος)

των την διακοπήν της ανοικοδομήσεως. Εἰς τας ἐξ αὐτῶν ἐνοχλησεις προσετέθη καὶ ἐπανάστασις τῶν Γενιτσάρων τῆς Ἱερουσαλήμ, οἵτινες ἐπιτεθέντες κατὰ τῶν ἐργατῶν ἐπροξένησαν πολλὰς ἐφονεύσαν δὲ τὸν ἐργάτην Γαβριήλ.

Ἐν μέσῳ τοιούτων ἀνεκδιηγήτων ἀπογοητεύσεων, κατὰ τὴν μῆνα Μάρτιον τοῦ 1810, εἶχεν ἤδη συμπληρωθῆ ἡ ἀνοικοδόμησις τοῦ μέρους τοῦ Ναοῦ, τοῦ περικλείοντος τὸ Ἅγιον Μνῆμα καὶ Παναγίαν Τάφου, καὶ ἐτέθη ἡ ἐπιγραφὴ ὅτι ἐτελέσθη καὶ ἀφιερώθη ἐν Χριστῷ τῷ Θεῷ (Ρωμαϊστί) ἐβδόμῃ ἐφορεύοντος δὲ τὸν ἐργάτην Γαβριὴλ τοῦ Κουδουλιέρ ἐθεμελίων οἱ ἕλληνες τὸν ὀρθόδοξον Ἕλληνα. Αἱ ἐπιγραφαὶ αὗται σώζονται καὶ σήμερον. Κατὰ μῆνα Αὔγουστον τοῦ αὐτοῦ ἔτους, ἐπεσκευάσθη ὁ ἀνοικοδομὴς τοῦ Ναοῦ τοῦ Καθολικοῦ (τῆς Ἐνοριακῆς Ἐκκλησίας) τοῦ Κουδουλιὲρ ὑπὸ τοῦ Γολγοθᾶ, καθ' ὃν χρόνον οἱ Ἕλληνες ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀπέκρουον ἐρρωμένως τὰς αἰωνίους των ἐπιβουλάς. Τὸ ἔτος τὸν Σεπτεμβρίου 1810 ἐλήξεν αἱ ἐργασίαι τῆς ἀνοικοδομήσεως τοῦ μεγάλου ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως. Ἐπὶ τέσσαρα ὅλα ἔτη ἐσυνεχίσθη ἡ ἐργασία. Ρῶσος πρεσβευτὴς ἐν Ἱεροσολύμοις Κύριλλον Ἐκτετε δὲ ἐπιγραφὴ ἐπὶ τοῦ δικαίωμα τοῦ καθαρισμοῦ τοῦ θόλου εἰς τοὺς Ἕλληνας μοναχοὺς καὶ οὕτω διετηρήθη καθεστὼς τῶν Προσκυνημάτων καὶ μέτα τὴν τῶν τριῶν δυνάμεων ἐγγύησιν ἐπὶ τοῦ θόλου. Τοῦτο δὲ ἔδειχνε τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ κατὰ τὴν κατάληψιν τῆς Παλαιστίνης ἐν ἔτει 1827 ἐναντίον τῶν Τούρκων. Ὅτε δὲ ἐγράφη τὸ ἐπίγραμμα ἐκεῖνο ὁ θόλος τοῦ Καθολικοῦ (τῆς τοῦ Γολγοθᾶ) καὶ τοῦ Καθολικοῦ οὐδὲν ἄλλο ἐσκέπαζε παρὰ τὸν ἀέρα. Ἐκτετε δὲ ἐπιγραφὴ καὶ ἐπὶ τοῦ θόλου τοῦ Καθολικοῦ (τῆς τοῦ Γολγοθᾶ) ἐν Λατίνοις προβάσεως, ἀπερχωρήσαντες. Ἡ ἐπισκευὴ ἐγένετο ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ Πατριάρχου Ἱεροσολύμων Κυρίλλου Β' καὶ ἐπὶ τῆς Ἁγίας Ἀγγλικανῆς Ἐκκλησίας ἐν Ἱερουσαλήμ, ὡς ἐπιγράφεται ἐπὶ τοῦ ἐκεῖ ἀναγλύφου ἐπὶ τοῦ Ἁγίου Τάφου μετὰ τοὺς ὀρθοδόξους Ἕλληνας, ἐπὶ Σουλτανοῦ Βασιλείου Β' καὶ

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

ΑΥΡΙΟΝ ΑΓΕΙ ΤΗΝ ΕΟΡΤΗΝ ΤΟΥ Η Α.Μ. Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΕΝ ΤΩ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΙΚΩ ΝΑΩ ΘΑ ΨΑΛΗ ΤΗΝ 10.30 Π.Μ. ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ Α.Β.Υ. ΤΟΥ ΠΡΙΓΚΙΠΟΣ

Αὔριον Δευτέραν θὰ ἑορτασθῇ ἐν Ἀθήναις μὲ πᾶσαν μεγαλοπρέπειαν ἡ ὀνομαστικὴ ἑορτὴ τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως. Οὕτως, εἰς τὰς 10.30' π.μ. θὰ ψαλῇ ἐν τῷ Μητροπολιτικῷ ναῷ δοξολογία, εἰς ἣν θὰ παραστῇ ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς μετὰ τῶν μελῶν τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας, τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ οἱ λοιποὶ ἐπίσημοι, εἶτα δέ, ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς θὰ δεχθῇ εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τῶν Ἀνακτόρων τὰς εὐχὰς τῶν Αὐλικῶν κατὰ πρῶτον, τῶν ἐπισήμων κατόπιν, εἶτα δὲ τῶν μελῶν τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος, τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, τῶν Μεγαλοσταύρων, τῶν ἀνωτάτων ὑπαλλήλων καὶ ἀξιωματικῶν κλπ. Ἡ ἀστυνομικὴ διεύθυνσις, ἐξέδωκε χθὲς μακρὰν ἐγκύκλιον καθορίζουσαν τὰ τῆς διαδρομῆς τ ῶ ν αὐτοκινήτων τῶν ἐπισήμων, καθὼς καὶ τὰς τροποποιήσεις τὰς ἐπενεχθείσας εἰς τὰ δρομολόγια τῶν λεωφορείων κατὰ τὴν ὥραν τῆς δοξολογίας.

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος Β'

Ἐπίσης εἰς τὸν ἐν Πειραιεῖ ναὸν τῆς Ἁγίας Τριάδος θὰ τελεσθῇ δοξολογία, εἰς ἣν θὰ παραστοῦν πᾶσαι αἱ ἀρχαὶ τῆς γείτονος, τὰ προεδρεῖα τῶν διαφόρων ὀργανώσεων κλπ. Τὴν μεσημβρίαν εἰς τὸν Τύναειον κῆπον, θὰ γίνῃ λαϊκὸς ἑορτασμὸς ἐπὶ τῇ βασιλικῇ ἐπετείῳ.

Ἡ Α. Β. Υ. ὁ πρίγκιψ Γεώργιος

Ἐπίσης, αὔριον ἀγει τὴν ὀνοματοκὴν του ἑορτὴν ἡ Α. Β. Υ. ὁ πρίγκιψ Γεώργιος, δευτερότοκος υἱὸς τοῦ ἀειμνήστου Βασιλέως Γεωργίου τοῦ Α' καὶ θεῖος τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως, διατελέσας ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν Ἀρμοστὴς τῆς Κρήτης πρὸ τῆς ἑνώσεώς της μετὰ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος. Εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀκαδημίας ἀνάκτορον τοῦ πρίγκιπος Γεωργίου, θ' ἀνοιχθῇ βιβλίον συγχαρητηρίων.

Η ΕΚΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΣΥΝΑΦΘΕΙΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΑΓΓΛΙΑΣ ΚΑΙ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 23. (Ἀθην. Πρακτ.). — Καίτοι οἱ ὅροι τῆς ἐπελθούσης μεταξὺ τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως καὶ τοῦ "Αἴρε (Ἰρλανδίας) συμφωνίας δὲν θὰ δημοσιευθοῦν πρὸ τῆς ὑπογραφῆς, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ τὴν Δευτέραν, ὅλαι αἱ ἐφημερίδες σχολιάζουσαι σήμερον τὸ γεγονὸς ἐπὶ τῇ βάσει τῆς χθεσινῆς ἀναγγελίας ἀναμένουν ὅτι τὸ περιεχόμενον αὐτῆς θὰ εἶνε πολὺ περισσότερον ἐκτεταμένον παρ' ὅσον ἐφαίνετο κατὰ τὴν ἔναρξιν τῶν διαπραγματεύσεων περὶ τὰ μέσα Ἰανουαρίου.

Ὁ «Μαγχεστριανὸς Φύλαξ» πιστεύει ὅτι τὸ κυριώτερον σημεῖον, ἦτοι τὸ ζήτημα τῆς διαιρέσεως τῆς Ἰρλανδίας, δὲν ἐπετέλεσε προόδους ὅτι δὲ ὁ κ. Ντὲ Βαλέρα διατηρεῖ ἀπόψεις, τὰς ὁποίας ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ἐλάχιστα δύναται νὰ ἱκανοποιήσῃ. Τὰ οἰκονομικὰ ζητήματα ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἄμυναν καὶ τὰς σχέσεις τῆς Ἰρλανδίας μὲ τὸ ἀγγλικὸν Θησαυροφυλάκιον ἐπετέλεσαν ἀρκετὰς προόδους καὶ πρέπει νὰ περιμένωμεν, γράφει ἡ ἐφημερὶς, νὰ μάθωμεν τὰς λεπτομερείας, διὰ νὰ κρίνωμεν κατὰ πόσον αἱ δύο χῶραι θὰ ἐπωφεληθοῦν οἰκονομικῶς, μολονότι δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι διὰ τῆς συμφωνίας θελτιοῦνται σημαντικῶς αἱ πολιτικαὶ σχέσεις των.

Αὔριον ὁ κ. Ντὲ Βαλέρα συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Βιομηχανίας καὶ τοῦ Ἐμπορίου κ. Λεμάς, τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μακέντι καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας κ. Ράϋαν, θὰ φθάσῃ εἰς Λονδίνον καὶ τὴν Δευτέραν οἱ ὡς ἄνω θὰ παρακαθήσουν εἰς τὸ πρόγευμα, τὸ ὁποῖον θὰ παραθέσῃ εἰς τὸ πρωθυπουργικὸν μέγαρον ὁ κ. Τσάμπερλαιν, ὅστις καὶ θὰ λάβῃ κατ' αὐτὸ τὴν εὐκαιρίαν νὰ συνομιλήσῃ μὲ τὸν κ. Ντὲ Βαλέρα, τοὺς ὑπουργοὺς του καὶ τοὺς "Αγγλους ὑπουργοὺς καὶ ἄλλους, οἵτινες ἔλαβον μέρος εἰς τὰς διαπραγματεύσεις. Αἱ ἐφημερίδες πιστεύουν ὅτι τὸ κείμενον τῆς συμφωνίας θὰ δημοσιευθῇ τὴν Τρίτην.

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΝΤΑΛΑΝΤΙΕ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 23. (Ἰδιαιτέρα Ὑπηρεσία).— Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Νταλαντιὲ ὁμιλῶν σήμερον εἰς τὴν διάσκεψιν τοῦ Τύπου ἐδήλωσεν, ὅτι ἐπεράτωσε τὴν μελέτην τοῦ σχεδίου τῆς οἰκονομικῆς ἀναδιοργανώσεως καὶ δημοσιονομικῆς ἀνασυγκροτήσεως τῆς χώρας. Ὁ κ. Νταλαντιὲ ἐβεβαίωσεν, ὅτι τὸ σχέδιον θὰ ἐγκριθῇ ὁριστικῶς ἀπὸ τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον τὴν προσεχῆ Δευτέραν.

«Βασικὴ ἰδέα τοῦ νομοσχεδίου —εἶπεν— εἶνε νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν αὔξησιν τῆς παραγωγῆς καὶ τῶν συναλλαγῶν. Αὔξησις τοῦ ρυθμοῦ καὶ τῆς ἀποτελεσματικότητος τῆς γαλλικῆς ἐργασίας, ἰδοὺ τὸ καθῆκον, τὸ ὁποῖον προέχει παντὸς ἄλλου. Θὰ ἠθελομένων καὶ τὰς ψευδεῖς πληροφορίας, αἱ ὁποῖαι μεταδίδονται εἰς Παρισίους καὶ εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ἡ Κυβέρνησις ἐμπνέεται ἀπὸ τὴν ἰδίαν θέλησιν, εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ἰδίων ἰδεῶν. Οὐδεμία ποτὲ διασις ὁμοφωνεῖ εἰς τὸ ζήτημα τῆς νομισματικῆς πολιτικῆς καὶ ὁμοφώνως θεβαιοῖ καὶ πάλιν τὴν πίστιν της πρὸς τὴν τριμερῆ νομισματικὴν συμφωνίαν. Εἶμεθα, μήπως, ὑπερβολικοὶ ζητοῦντες νὰ μᾶς ἀφίσουν νὰ ἐργασθῶμεν ἐν ἡρεμίᾳ καὶ σιγῇ; Ἡ Κυβέρνησις ἔχει τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ Κοινοβουλίου καὶ τοῦ ἔθνους καὶ ἔχει συγχρόνως τὴν θέλησιν νὰ ἐφαρμόσῃ ἐλαστικὰ τὰς ἐμπιστοσύνης αὐτῆς διὰ τὴν πρᾶξιν. Θέλει νὰ γίνῃ ἡ Κυβέρνησις τῆς καθολικῆς καὶ ὁριστικῆς ἀνασυγκροτήσεως, τὴν ὁποίαν ἠθέλησεν ἡ χώρα. Καὶ θὰ τὸ ἐπιτύχῃ διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ συνεργασίας ὅλων τῶν γαλλικῶν ἐνεργειῶν».

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΙΝ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΤΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΚΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

Εἰς ἐκτέλεσιν σχετικῆς ἀποφάσεως τοῦ προσφάτως συνελθόντος ἐν Κωνσταντινουπόλει Οἰκονομικοῦ Συμβουλίου τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως, θὰ συνέλθουν ἐντὸς τοῦ Μαΐου ἐν Ἀθήναις ἀντιπρόσωποι τῶν οἰκείων ἐμπορικῶν καὶ οἰκονομικῶν ἱδρυμάτων τῆς Νοτιοσλαυΐας, Τουρκίας, Ρουμανίας καὶ Ἑλλάδος, ἵνα μελετήσουν τὸ ζήτημα τῆς μεγαλυτέρας προωθήσεως τῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν τῶν τεσσάρων κρατῶν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως.

Τὴν πρωτοβουλίαν τῆς τοιαύτης συναντήσεως τῶν ἀμέσως ἐνδιαφερομένων διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν συναλλαγῶν παραγόντων εἶχεν ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις, ἥτις ἤδη θὰ προσκαλέσῃ αὐτοὺς εἰς Ἀθήνας.

Εἰς τὴν συγκροτηθησομένην διάσκεψιν θὰ μετάσχουν οἱ διευθυνταὶ τῶν ὀργανισμῶν ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου ἢ, ὅπου δὲν ὑπάρχουν τοιοῦτοι, οἱ προϊστάμενοι ἄλλων παρεμφερῶν ὀργανισμῶν. Ἐπίσης θὰ μετάσχουν ἐκπρόσωποι τῶν Ἑνώσεων τῶν Ἐμποροβιομηχανικῶν Ἐπιμελητηρίων.

Κατὰ τὴν ὡς ἄνω ἐμπορικὴν διάσκεψιν θὰ μελετηθοῦν τὰ μέτρα, δι' ὧν θὰ ἐπιτευχθῇ ἡ ἀνάπτυξις τῶν συναλλαγῶν, μετὰ προηγουμένην συστηματικὴν ἔρευναν τῆς ἀμοιβαίας εἰσαγωγικῆς καὶ ἐξαγωγικῆς κινήσεως τῶν τεσσάρων κρατῶν, τῆς ἐθνικῆς παραγωγῆς των καὶ τῶν καταναλωτικῶν ἀναγκῶν ἑκάστου. Τὰ προκριθησόμενα μέτρα θὰ περιληφθοῦν εἰς εἰδικὰς μελέτας, αἵτινες θὰ τεθοῦν ὑπ' ὄψιν τῶν κυβερνήσεων τῶν τεσσάρων χωρῶν.

Ἐπίσης ἡ διάσκεψις θὰ μελετήσῃ τὴν συστηματικωτέραν ὀργάνωσιν διαβαλκανικῶν ἐκθέσεων καὶ τακτικῶν πανηγύρεων.

Ἐκ τῶν σημαντικωτέρων μελετῶν τῆς διασκέψεως θὰ εἶνε τέλος ἡ καθιέρωσις στενῆς ἐπαφῆς καὶ τακτικῆς συνεργασίας μεταξὺ τῶν τῶν Ἐμποροβιομηχανικῶν Ἐπιμελητηρίων τῶν Βαλκανικῶν κρατῶν.

Η ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΙΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΟΡΑΣ ΤΟΥ ΕΠΙΤΑΦΙΟΥ ΥΠΟ ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΙΚΟΥ ΖΕΥΓΟΥΣ

Ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος Παῦλος, ἡ Α. Β. Υ. ἡ πριγκίπισσα Φρειδερίκη, αἱ Α.Α. Β.Β. Υ.Υ. αἱ πριγκίπισσαι Εἰρήνη καὶ Αἰκατερίνη καὶ αἱ Α.Α. Β.Β. Υ.Υ. οἱ πρίγκιπες Γεώργιος καὶ Χριστόφορος, παρηκολούθησαν τὴν προχθεσινὴν περιφορὰν τοῦ Ἐπιταφίου τῆς Μητροπόλεως ἐκ τῆς οἰκίας Βούρου, ἐπὶ τῆς γωνίας τῆς ὁδοῦ Σταδίου καὶ πλατείας Συντάγματος.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΤΖΕΛΑΛ ΜΠΑΓΙΑΡ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΜΕΤΑΞΑΝ

Τὸ κείμενον τοῦ εὐχαριστηρίου τηλεγραφήματος τὸ ὁποῖον ἀπηύθυνεν ὁ Τοῦρκος πρωθυπουργὸς πρὸς τὸν πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως κ. Μεταξᾶν εἰς ἀπάντησιν συλλυπητηρίου διὰ τὰς ἐν Τουρκίᾳ καταστροφὰς ἐκ τῶν σεισμῶν, ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Εὐχαριστῶ ζωηρῶς ὑμέτερον Ἐξοχότητα διὰ τὸ φιλικὸν μέρος ὅπερ εἶχε τὴν καλωσύνην νὰ λάβῃ εἰς τὸ πένθος τὸ πλῆξαν τὸν τουρκικὸν λαόν. Ἐκ μέρους τοῦ φίλου καὶ συμμάχου ἔθνους ἐκδηλώσεις συμπαθείας μᾶς εἶνε ἰδιαιτέρως πολύτιμοι καὶ ἔχουν βαθεῖαν ἀπήχησιν εἰς τὴν καρδίαν ὅλων τῶν Τούρκων».

ΑΥΡΙΟΝ ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΔΙ' ΑΘΗΝΑΣ Ο κ. ΤΖΕΛΑΛ ΜΠΑΓΙΑΡ

ΑΓΚΥΡΑ, 23. (Ἀθην. Πρακτ.). —Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μπαγιάρ, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ρουσδῆ Ἀρὰς καὶ οἱ ἀποτελοῦντες τὴν ἀκολουθίαν των — μεταξὺ τῶν ὁποίων συγκαταλέγεται καὶ ὁ διευθυντὴς τοῦ πρακτορείου τῆς Ἀνατολῆς κ. Μουβαφὰκ Μενεμεντζόγλου — ἀνεχώρησαν διὰ Κωνσταντινούπολιν ὁπόθεν τὴν ἑσπέραν τῆς Δευτέρας θ' ἀναχωρήσουν δι' Ἀθήνας ἐπιβαίνοντες εἰδικῆς ἁμαξοστοιχίας.

Ὁ κ. Τζελὰλ Μπαγιὰρ μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ρουσδῆ Ἀρὰς καὶ τῶν συνοδευόντων αὐτοὺς ἐπισήμων, θὰ φθάσουν ἐνταῦθα τὴν πρωΐαν τῆς Τετάρτης.

Εἰς τὸν σταθμὸν θὰ ὑποδεχθοῦν αὐτοὺς ὁ κ. πρόεδρος καὶ τὰ μέλη τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, καθὼς καὶ αἱ λοιπαὶ ἀρχαὶ τῆς πόλεως. Ἡ μουσικὴ τῆς φρουρᾶς θ' ἀνακρούσῃ κατὰ τὴν ἄφιξιν τῆς ἀμαξοστοιχίας τὸν τουρκικὸν καὶ τὸν ἑλληνικὸν ἐθνικὸν "Υμνον, μεθ' ὃ οἱ ξένοι ἐπίσημοι θὰ ἐπιθεωρήσουν παρατεταγμένον πρὸ τῆς ἀποβάθρας στρατιωτικὸν ἀπόσπασμα.

Τὴν 4ην ἀπογευματινὴν τῆς ἰδίας ἡμέρας θὰ ὑπογραφῇ μεταξὺ τῶν πρωθυπουργῶν τῶν δύο χωρῶν τὸ πρὸ διμήνου μονογραφηθὲν ἐν Ἀγκύρᾳ συμπληρωματικὸν ἑλληνοτουρκικὸν σύμφωνον, τὴν ἐσπέραν δὲ τῆς ἰδίας ἡμέρας ὁ κ. πρωθυπουργὸς θὰ παραθέσῃ ἐπίσημον γεῦμα πρὸς τοὺς Τούρκους ἐπισήμους, μεθ' ὃ θὰ ἐπακολουθήσῃ δεξίωσις.

Τὴν 11ην πρωϊὴν τῆς Πέμπτης ὁ κ. Τζελὰλ Μπαγιὰρ θὰ καταθέσῃ στέφανον εἰς τὸ μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου, τὴν ἑσπέραν δὲ θὰ παρακαθίσῃ εἰς γεῦμα ἐν τῇ τουρκικῇ πρεσβείᾳ. Μετὰ τὸ γεῦμα τοῦτο θὰ ἐπακολουθήσῃ μεγάλη δεξίωσις.

Ὁ κ. Τζελὰλ Μπαγιὰρ καὶ ἡ ἀκολουθία του, θ' ἀναχωρήσουν ἐξ Ἀθηνῶν τὴν 7ην ἑσπερινὴν τοῦ προσεχοῦς Σαββάτου.

Ο κ. ΚΟΤΖΙΑΣ ΕΞΕΔΡΑΜΕΝ ΕΙΣ ΦΑΙΣΤΟΝ

ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ, 23. (Τηλεγραφικῶς).— Ὁ ὑπουργὸς κ. Κοτζιᾶς ἐξέδραμε σήμερον εἰς Φαιστόν. Καθ' ὁλην τὴν διαδρομὴν ἐγένετο ἀντικείμενον θερμῶν ἐκδηλώσεων ἐκ μέρους τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ τῆς περιφερείας, ὅστις εἶδε τὴν εὐκαιρίαν νὰ διαδηλώσῃ τὰ αἰσθήματα ἀγάπης του πρὸς τὸν Ἀρχηγὸν τῆς κυβερνήσεως. Ὁ κ. Κοτζιᾶς, ἀπαντῶν εἰς τὰς συγκινητικὰς προσφωνήσεις τῶν ἀγροτῶν, ἐξεδήλωσε ζωηρὰν συγκίνησιν διὰ τὰς προσγενομένας τιμάς, ἐτόνισε δὲ ὅτι θὰ παραμείνῃ βαθύτατα χαραγμένη εἰς τὴν ψυχὴν του ἡ ἀδελφικὴ ὑποδοχὴ τῶν ἀγαπημένων του Κρητῶν.

ΕΥΧΑΙ ΤΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ κ. ΜΕΤΑΞΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΛΑΟΝ, ΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ ΚΑΙ ΤΑΣ ΕΝΟΠΛΟΥΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΕΠ' ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἀπηύθυνε διὰ τῶν ἀντιπροσώπων του τὸν τύπου ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἑορτῶν τοῦ Πάσχα πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν τὰς κάτωθι εὐχάς:

«Γεμᾶτος ἀπὸ εὐγνωμοσύνην διὰ τὴν πλήρη καὶ ὁμόθυμον ὑποστήριξιν, τὴν ὁποίαν ὁ ἑλληνικὸς λαὸς παρέχει εἰς τὸ ἔργον τῆς ὑπ' ἐμὲ κυβερνήσεως καὶ ἔχων ἀπόλυτον πίστιν εἰς τὴν ἀναγέννησιν καὶ τὸ μεγαλεῖον τῆς Ἑλλάδος, εὔχομαι εἰς ὅλους τοὺς "Ελληνας καὶ τὰς Ἑλληνίδας καθὼς καὶ εἰς τὴν νέαν γενεὰν τῆς χώρας μας νὰ διέλθωσι μὲ χαράν, μὲ ὑγείαν καὶ εὐτυχίαν τὸ "Αγιον Πάσχα».

Ἐπίσης ὁ κ. Μεταξᾶς διεβίβασε τὰς ἀκολούθως εὐχάς:

Γραφεῖον Πρωθυπουργοῦ

Πρὸς ἅπαντα τὰ ὑπουργεῖα, ὑφυπουργεῖα καὶ τὰς Γενικὰς Διοικήσεις.

«Εἰς ἅπαντας τοὺς ὑφ' ὑμᾶς ὑπαλλήλους καὶ τὰς οἰκογενείας των εὔχομαι ὅπως διέλθουν τὸ "Αγιον Πάσχα ἐν εὐτυχίᾳ».

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΕΤΑΞΑΣ
Πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως

Ὁ κ. Μεταξᾶς ἀπηύθυνεν ὡσαύτως πρὸς τὸν στρατὸν καὶ τὸν στόλον τὰς ἀκολούθους εὐχάς:

«Εἰς ἅπαντας τοὺς βαθμοφόρους καὶ ὁπλίτας τοῦ στρατοῦ, τοῦ στόλου, τῆς ἀεροπορίας, τῆς χωροφυλακῆς καὶ τῆς ἀστυνομίας πόλεων καὶ εἰς τὰς οἰκογενείας αὐτῶν εὔχομαι νὰ διέλθουν τὸ "Αγιον Πάσχα ἐν εὐτυχίᾳ».

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΕΤΑΞΑΣ
Πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΤΟΥ κ. ΜΕΤΑΞΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΙΤΑΛΟΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΝ ΕΠΙ ΤΗ ΣΥΝΑΨΕΙ ΤΟΥ ΣΥΜΦΩΝΟΥ ΜΕΤΑΞΥ ΑΓΓΛΙΑΣ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΑΣ

ΡΩΜΗ, 23. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τὸ πρακτορεῖον Στέφανι μετέδωκεν εἰς εἰδικὴν ἐκπομπὴν διὰ τοῦ ἀσυρμάτου του τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα τοῦ "Ελληνος πρωθυπουργοῦ κ. Μεταξᾶ πρὸς τὸν Ἰταλὸν συνάδελφόν του κ. Μουσσολίνι:

«Ἐν τῇ ἰδιότητί μου ὡς ἐν ἐνεργείᾳ προέδρου τοῦ Συμβουλίου τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως, σπεύδω νὰ σᾶς ἀπευθύνω τὰ θερμότερα συγχαρητήρια ἐξ ὀνόματος τῶν τεσσάρων κρατῶν μελῶν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως διὰ τὸ αἴσιον ἀποτέλεσμα τῶν ἰταλο-βρεττανικῶν συνομιλιῶν. Ἡ ἐπιτευχθεῖσα συμφωνία μεταξὺ τῶν δύο μεγάλων μεσογειακῶν Δυνάμεων δὲν δύναται παρὰ νὰ ἐξασκήσῃ τὴν πλέον εὐεργετικὴν ἐπιρροὴν ἐπὶ τῆς εἰρήνης, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον χαροποιεῖ ἰδιαιτέρως τὰ μέλη τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως.

Ι. Μεταξᾶς»

Ο κ. ΜΠΕΛΙΣΑ ΣΥΝΗΝΤΗΘΗ ΧΘΕΣ ΕΝ ΡΩΜΗ ΜΕΤΑ ΤΟΥ κ. ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ

ΡΩΜΗ, 23. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ὁ "Αγγλος ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Χὸρ Μπελίσα, ὁ ὁποῖος ἀφίκετο χθὲς ἐνταῦθα ἐπεθεώρησε σήμερον τοὺς Ἰταλοὺς γρεναδιέρους εἰς τοὺς στρατῶνας τοῦ 2ου συντάγματος γρεναδιέρων, ὅπου τὸν ὑπεδέχθη ὁ στρατηγὸς Σατίλωφ, πρώην ἐπὶ τελάρχης τῆς στρατιᾶς τοῦ Βράγκελ εἰς τὴν Κριμαίαν, πρόεδρος τῶν Ρώσων πολεμιστῶν ἐν Γαλλίᾳ καὶ συνεργάτης τῶν ὑπὸ τραγικὰς συνθήκας ἐξαφανισθέντων στρατηγῶν Μίλλερ καὶ Κουτιέπωφ. Πρό τινων μηνῶν ὁ στρατηγὸς Σατίλωφ εἶχε προτείνει εἰς τὸν στρατηγὸν Φρανκὸ νὰ στρατολογήσῃ εἰς τὴν Γαλλίαν μίαν μεραρχίαν Λευκορρώσων καὶ νὰ τὴν ἀποστείλῃ εἰς τὴν ἐθνικιστικὴν Ἱσπανίαν, χωρὶς ὅμως νὰ λάβῃ εὐνοϊκὴν ἀπάντησιν.

ΔΕΝ ΠΑΡΑΙΤΕΙΤΑΙ Ο ΑΙΓΥΠΤΙΟΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 23. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Κατὰ πληροφορίας τοῦ ἐν Κοΐρῳ ἀνταποκριτοῦ τοῦ πρακτορείου «Ρώϋτερ» ὁ πρωθυπουργὸς Μωχαμὲντ Μαχμοὺτ πασᾶς, ἀπεφάσισε νὰ παραιτηθῇ λόγῳ διγγνωμιῶν, αἱ ὁποῖαι προέκυψαν κατὰ τὴν συζήτησιν ὡρισμένων ζητημάτων.

Ἡ σημερινὴ Κυβέρνησις περιλαμβάνει 6 γερουσιαστάς, τρεῖς βουλευτάς, ἓξ πολιτικοὺς ἑκτὸς τοῦ κοινοβουλίου.

Ἡ διαφωνία προέκυψεν ἐκ τοῦ ὅτι ὁ πρωθυπουργὸς ἐπιθυμεῖ νὰ σχηματίσῃ τὴν νέαν κυβέρνησιν κατὰ τρόπον, ὥστε ν' ἀντιπροσωπεύεται ἐν αὐτῇ ἡ πλειοψηφία, ἡ ὁποία προῆλθεν ἐκ τῶν τελευταίων ἐκλογῶν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 23. (Ἀθ. Πρακτ.). —Νεώτερα τηλεγραφήματα ἐκ Καΐρου πρὸς τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ ἀναφέρουν, ὅτι τὴν τελευταίαν στιγμὴν ἐπῆλθε συμφωνία μεταξὺ τοῦ πρωθυπουργοῦ καὶ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Πολιτικοῦ Οἴκου τοῦ Βασιλέως, οὗτος δὲ ἀπεσοβήθη ἡ παραίτησις τοῦ κ. Μωχαμὲτ Μαχμοὺτ πασᾶ.

ΟΙ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΟΙ ΞΕΝΟΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 23 (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς» ἀναφερόμενος εἰς τὰ ἐσχάτως ἀποφασισθέντα μέτρα πρὸς ἐκκαθάρισιν τῆς Γαλλίας ἀπὸ διαφόρα ἀνεπιθύμητα ξένα στοιχεῖα, γράφει ὅτι προσεχῶς θὰ ἀπελαθοῦν τέσσαρες ὁ στρατηγὸς Σατίλωφ, πρώην ἐπὶ τελάρχης τῆς στρατιᾶς τοῦ Βράγκελ εἰς τὴν Κριμαίαν, πρόεδρος τῶν Ρώσων πολεμιστῶν ἐν Γαλλίᾳ καὶ συνεργάτης τῶν ὑπὸ τραγικὰς συνθήκας ἐξαφανισθέντων στρατηγῶν Μίλλερ καὶ Κουτιέπωφ. Πρό τινων μηνῶν ὁ στρατηγὸς Σατίλωφ εἶχε προτείνει εἰς τὸν στρατηγὸν Φρανκὸ νὰ στρατολογήσῃ εἰς τὴν Γαλλίαν μίαν μεραρχίαν Λευκορρώσων καὶ νὰ τὴν ἀποστείλῃ εἰς τὴν ἐθνικιστικὴν Ἱσπανίαν, χωρὶς ὅμως νὰ λάβῃ εὐνοϊκὴν ἀπάντησιν.

ΑΝΑΣΧΗΜΑΤΙΖΕΤΑΙ Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

ΣΟΦΙΑ, 23. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Κατὰ πληροφορίας ἐξ ἐγκύρου πηγῆς, ὁ κ. Κιοσεϊβάνωφ, πρὸ τῆς ἐνώπιον τῆς Σοβράνιε ἐμφανίσεως τῆς κυβερνήσεως θὰ προβῇ εἰς ἀνασχηματισμὸν της.

Ἤδη ἐξητήθη ἡ συγκατάθεσις τῆς κυβερνήσεως τῆς Ρώμης διὰ τὸν διορισμὸν τοῦ ἀχρι τοῦδε ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν δόκτορος Νικολαΐεφ εἰς τὴν θέσιν τοῦ ἐν Ρώμῃ πρεσβευτοῦ τῆς Βουλγαρίας.

Ἀντ' αὐτοῦ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν διορίζεται ὁ ἀχρι τοῦδε ὑπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου καὶ τέως γενικὸς διοικητὴς Πλέβνας κ. Νικηφόρωφ, ἀντὶ τοῦ ὁποίου ὑπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου διορίζεται ὁ ἀλλοτε βερνήσεως Λάπτσεφ κ. Στοϊτσὸ Μοσάνωφ.

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

ΑΓΚΥΡΑ, 23. (Ἀθην. Πρακτ.). —Ἐπὶ τῇ σημερινῇ 18ῃ ἐπετείῳ ἀπὸ τῆς ἐναρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς μεγάλης Ἐθνοσυνελεύσεως τῆς Ἀγκύρας, ὅλαι αἱ πόλεις τῆς Τουρκίας εἶνε σημαιοστολισμέναι.

Η ΚΗΔΕΙΑ ΤΟΥ ΑΝΔΡΕΟΥ ΚΟΥΤΟΥΒΑΛΗ

Μὲ θερμὰς ἐκδηλώσεις πένθους ἐγένετο χθὲς τὴν 3.30 μ. μ. ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου ἡ κηδεία τοῦ ἐκλιπόντος δημοσιογράφου Ἀνδρέου Κουτούβαλη.

Εἰς τὴν κηδείαν παρέστησαν τὸ προεδρεῖον τῆς «Ἑνώσεως Συντακτῶν», πλεῖστοι δημοσιογράφοι καὶ φίλοι τοῦ μεταστάντος.

Τὸν νεκρὸν ἀπεχαιρέτισαν δι' ὀλίγων ὁ κ. Παπαστρατηγάκης, ἐκ μέρους τοῦ ὑφυπουργοῦ Τύπου καὶ Τουρισμοῦ κ. Νικολούδη καὶ ὁ κ. Ν. Λάσκαρης ἐκ μέρους τῆς «Ἑνώσεως Συντακτῶν».

Στεφάνους κατέθεσαν εἰς τὴν σορὸν μεταξὺ τῶν ἄλλων, τὸ ὑφυπουργεῖον Τύπου καὶ ἡ «Ἑνωσις Συντακτῶν».

ΔΕΝ ΗΡΧΙΣΕΝ ΑΚΟΜΗ Η ΜΕΓΑΛΗ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΙΑΠΩΝ